

**TỜ KHAI**  
**ĐỀ NGHỊ CẤP GIẤY MIỄN THỊ THỰC (1)**  
*APPLICATION FORM FOR CERTIFICATE OF VISA EXMPTION*

Ảnh  
photo  
4x6 cm  
(2)

**1. Họ và tên trong hộ chiếu/giấy tờ thường trú do nước ngoài cấp (viết chữ in hoa)**  
*Full name, as it appears in your foreign Passport/Permanent Residence Document*  
*(In capital letters)*

**2. Ngày sinh:** ...../...../.....  
*Date of birth (D, M, Y)*

**3. Giới tính**      nam              
*Sex*              Male              Female

**4. Nơi sinh:** .....  
*Place of birth*

**5. Quốc tịch hiện nay:** .....      **Quốc tịch gốc:** .....  
*Nationality at present*                      *Nationality at birth*

**6. Hộ chiếu /giấy tờ thường trú do nước ngoài cấp**  
*Foreign Passport/Permanent Residence Document*

**Số:** .....  
*No:*

**Giá trị đến:**...../...../.....  
*Date of expiry (D, M, Y)*

**Cơ quan cấp:** .....  
*Issuing Authority*

**7. Nghề nghiệp:** .....  
*Occupation*

**8. Địa chỉ thường trú hiện nay:** .....  
*Permanent residence address at present*

**Điện thoại** .....  
*Telephone number*

**9. Địa chỉ ở Việt Nam**  
*Address in Viet Nam*

**a.Địa chỉ thường trú trước khi ra nước ngoài (nếu có)**  
*Permanent residence address before residing abroad (if any)*

**b.Địa chỉ dùng cho nhà chức trách liên hệ khi cần thiết**.....  
*Contact address for Authorities as needed*

**Điện thoại** .....  
*Telephone number*

**10. Trẻ em (dưới 14 tuổi) đi cùng hộ chiếu/ giấy tờ thường trú (họ tên, giới tính, ngày sinh)**  
*Accompanying Children (under 14 years old) included in the applicant's Passport/ Permanent Residence Document*  
*traveling with (full name, sex, date of birth)*

a. ....

b. ....

**11. Giấy tờ qui định tại khoản 2 hoặc 3 Điều 4 Quy chế về miễn thị thực cho người Việt Nam định cư ở nước ngoài.**

*Documents mentioned in the Article 4 (2) or Article 4 (3) of the Regulation on Visa Exemption for the Vietnamese resident abroad.*

.....

.....

.....

**Tôi cam đoan nội dung khai trên là đúng và đầy đủ.**

*I declare that the information I have given on this form is correct and complete to the best of my knowledge and belief.*

....., ngày.....tháng ..... năm .....  
*Place and date (D, M, Y) of application*

**Người đề nghị (ký, ghi rõ họ tên)**  
*Applicant's signature and full name*